

# 平静的生活



[平静的生活\\_下载链接1](#)

著者:[法] 玛格丽特·杜拉斯

出版者:上海译文出版社

出版时间:2009-3

装帧:精装

isbn:9787532745609

这是杜拉斯的第二本小说。绝望的爱、时时笼罩的死亡，正是杜拉斯笔下永恒的主题。

偏僻的乡村中，弗朗索瓦丝在孤寂中渴望生活，渴求爱情。舅舅与弟妹私通，她向弟弟告发，舅舅被弟弟打死；弟弟的情人爱上了她的情人，弟弟绝望自杀；她逃离到海滨城市，却又在阳光灿烂的沙滩上目睹一个男人溺水身亡。感性而清醒的语言，笼罩在死亡阴影中的情节，生活就在表面的平静和内心的挣扎里缓慢又迅疾的逝去……

本书由北大法语系资深教授、博导王文融女士根据伽里玛出版社2003年法文版新译。

作者介绍:

玛格丽特·杜拉斯 (Marguerite Duras, 1914-1996) 法国小说家、剧作家、电影导演，本名玛格丽特·多纳迪厄，出生于印度支那，在那里度过生命最初十八年的时光。炎热杂乱的殖民地，窘迫变迁的家境，忍耐偏执的母亲，放荡骄纵的大哥，温情落寞的“小哥哥”，如此种种影响了杜拉斯一生，在她日后创作中刻下深深的烙印。1932年后回法国定居，进入大学学习政治、法律等，曾在法国政府殖民部工作，参加过抵抗运动。1943年，以杜拉斯为笔名发表第一部小说《无耻之徒》，从此步入文坛。1950年的《抵挡太平洋的堤坝》广受好评，入围当年龚古尔文学奖，并被改编成电影。一生创作了大量小说、剧作和电影作品，以电影《广岛之恋》(1959年)和《印度之歌》(1975年)赢得国际声誉，以小说《情人》(1984年)获得当年龚古尔文学奖。

译者简介：王文融，1941年生于重庆，1963年毕业于北京大学西语系，北京大学法语系资深教授、博士生导师。研究方向：文体学和叙事学。译著有《叙事话语：新叙事话语》、《时间与叙事》等学术著作，以及《情感教育》、《贝姨》、《乡村教士》、《暗铺街》、《历史的见证——雷蒙·阿隆传》等文学作品，主编或参著《二十世纪欧美文学史》、《欧洲文学史》、《外国抒情诗赏析辞典》等。

目录:

[平静的生活\\_下载链接1](#)

## 标签

玛格丽特·杜拉斯

杜拉斯

法国

小说

法国文学

玛格丽特·杜拉斯

平静的生活

外国文学

## 评论

这本书果断应该翻译成《岁月静好》啊！绝对是杜拉斯最小清新的小说（比《情人》清新一百倍好吗）。翻译极好，十分清新。小说分三部分，第二部分写的最迷人。这本书才应该是早期八零后文学（本书是“二十五岁的苍老”以及“作为朋友的死亡”）和小清新教的圣经啊！

-----  
那时她还太年轻，只顾堆砌情绪了

-----  
其实是并不平静的生活，很喜欢这部作品，很有感觉，目前为止是第一本让我觉得杜拉斯是女性的作品。

-----  
这是杜拉斯创作的第二本小说，属于杜拉斯写实主义创作阶段。阿兰·罗伯·格里耶评价道：“在叙事的力量中蕴藏着一种颠覆的力量”，正如小说的名字《平静的生活》，这是一个悖论式小说标题，小说中充斥着绝望，悲观，死亡的主题，小说中也不难找到杜拉斯小说创作中的存在主义倾向。

-----  
读杜拉斯的感觉是思想就变成纸片 拼不出完整的画面

-----  
极致的寂寞，血腥的冷漠。

-----  
充满了颜色与气味的描写

-----  
我的生活像一只果子，我漫不经心地咬了几口，但没有品尝味道，也没有注意自己在吃。

-----  
她用“平静”二字写了让人“呐喊”的生活。

-----  
带着叹息的短句，此起彼伏。

-----  
我不知道那是怎样的风格，但毕竟和她后来的不同，一切都纯粹得很。这本书是合我心意的，带了绝望的爱，显得完全没有道理。

-----  
25岁被各种复杂情感生离死别所围剿的女人，感情面前倒是俨然一个待字闺中的少女。不懂为什么杜拉斯会让女猪脚最终获得了爱情，我以为她的少女心会因为得不到而凄美，我以为所谓平静的生活会是她孤独终老的结局...

-----  
心理描述十分细腻入微，故事情节万分纠结。

-----  
永恒

-----  
这本书我丢哪了？

-----  
最后的平静是在不断的死亡和爱的无望中的絮叨和胡思乱想中的等待，最后还是希望成就了平静。

-----  
疯了……天知道我有多喜欢这本……我都想抄！

-----  
不是特别好看，过于自我。

-----  
找个时间把剩下点点看完……要记得……

-----  
真是一本让人沉迷的书啊。内心独白的文字，海边女子自己与自己的对话……  
很厉害的文字

-----  
[平静的生活 下载链接1](#)

## 书评

罗豫/文  
或许正是由于《情人》太过出名，这个湄公河畔十五岁少女的爱情故事，在多多少少读者心中奠定了杜拉斯作品的基调：潋热，萎靡，激荡着绝望的情欲。尤为值得一提的是，故事里的这位法兰西女孩漂亮性感、家境窘迫，他的情人则是一位中国富家少爷，他占有她，给她钱——这...

-----  
当初买这本书一是看中了书名，希望自己的生活能够平静如初；二是图便宜，北方图书城半价购得；三是我一直没有看过杜拉斯的书，所以就买了这本平静的生活和抵挡太平洋的堤坝。  
女作家以法国乡下少女的第一人称叙述了其在貌似平静的生活中对家人的喜爱\憎恨\怜悯的种种感受和...

-----  
"这一天很快会到来。根本没有必要厌倦。我将拥有平静的生活。" ---玛格丽特\*杜拉斯

一部不长的第一人称小说。之前没有读过杜拉斯的书。印象中的杜拉斯，应该是个文笔孤傲，想法怪异前卫的作家，是个带点色情味道的异国张爱玲，事实证明我的推测...

-----  
一个杜拉斯迷，如果精通法语，真是无比幸福，可以零距离感受地道的杜氏风格。就算法语不太精通，至少还能透过字词，感受和揣摩杜拉斯的句子。最近读杜拉斯的《平静的生活》，再一次恼恨自己不懂法文，偏偏小说中有大段的心理描写，细腻得很。就小说意境而言，译本总感觉有一点...

-----  
我在公交车上读书，来来回回，两三天也就看完了一本。这本书亦是如此。  
“平静的生活”其实并不平静，第一部刚开始，就是打架，就是热罗姆被打趴下，奄奄一息。生活一点都不平静，但表面上不是。  
死亡在发生，一个人正在死去。而每个人都视若无睹，人们并不冷漠，人们只是站在...

-----  
你在深海中游弋、逡巡、把玩。。。。潜入你女性躯体、女性自我的深海，去感受那蓬勃、浓烈的内在波涛。。。。如此沉醉。。。。这是玛格丽特·杜拉斯的沉着和凝视。从少女时期便挂在脸上，一种略带疲倦，过尽千帆的面容。仿佛无论外部世界的爱与仇，生与死，相聚别离呈现在这张...

-----  
对杜拉斯来说，“平静的生活”这个短语本身就是一个悖论。用平静来修饰生活，也许她想要提供给我们的仅仅是一种理想的可能。  
《平静的生活》这部小说，整体来说，情节明了。三段式结构，第一、三部分于传统的叙述形式勾画了情节，中间部分是女主人公弗朗索的漫思，最显作家功...

-----  
当事情做完，无需再做的时候，人们望着自己的手，内心忧伤。我们不再去争取自由，我们爱做梦，有恶癖，我们渴望幸福，但真正的幸福会把我们压垮。面对厌倦，我们无能为力。我厌倦了，但有一天我将不再感到厌倦。这一天很快会到来。我将拥有平静的生活。我的生活像一只果子，...

-----  
比格像是一个神秘的小园子。它独立于城市与乡村之外，在那里居住的人如果愿意可以一辈子不走出比格。  
弗朗苏是我们的女主人翁，她是一个时刻都在自我剖析自我冷静的女人，在平静的生活下隐藏着的是汹涌的暗流，每一股都有致命的玄机。热罗姆的死，露丝的三心二意引发的尼古拉...

-----  
不知是否是翻译的问题，我始终不够喜欢杜拉斯的说话方式。  
《平静的生活》是她的早期作品，关注小人物矛盾而又平静的生活。  
女主人公自怨自艾，自信又自卑，渴望改变却总是在等待。  
文中是大段大段的自白，意识流，像是喃喃的自言自语。也许很多少女都曾有过类...

-----  
-----  
-----  
是在一个下着雨的早晨读完这本书的。  
这本小说跟题目一样平静，没有过于跌宕起伏的情节，亦没有催人泪下的桥段。我个人认为最出彩的地方就是弗朗苏在海边度假的内心独白。  
她不断地自我剖析，陷入了对过去未来以及自我的迷茫中。经历了那么多的死亡和分离，她见证了生活温情而...

-----  
10：06分，我，在包头上了T284。  
我把深蓝色的背包置于脚边，上面系着的撒花水红色长丝巾散了开来。我并没有注意到，直到脚底感觉软软滑滑，才拾起已被践踏发灰的织物，不甚疼惜，随手打了个长结，任由它去！拥挤的人群，渐渐安顿，入座的入座，没坐的站着躺着蹲着，随你高兴...

-----  
在杜拉斯作品里，这是我完整看过的第一本。对杜拉斯的风格不熟悉，耳闻也不多。小说分三部分，首尾两部分比较普通。中间部分是“我”在经历过多人死亡后逃离生活的地方进行反省的心理活动描写。这部分让人的感觉是——混乱、分裂。一个冷漠的“疯子”塑造的一个“疯子”形象。...

-----  
生活（会）是平静的吗？我只知道生活的海洋总是暗潮汹涌、礁石林立。弗朗索的生活里充斥着欲盖弥彰的谎言、自欺欺人的安稳，还有凄绝的爱情、死亡的阴霾，如影相随，不过是平静地沉陷在厌倦的泥淖中，在绝望与憧憬里痛苦挣扎，仿佛唯有死亡才能获得最终的平静。她差一点就把自...

-----  
第一次读杜拉斯的作品，最大的阅读感受是沉闷压抑，像是闷在一个玻璃瓶里一样，那些文字像一个个自顾自游走的幽魂，假装一切都平静而无所谓，实则处处都潜溢着矛盾、忧愁、阴暗和罪恶。  
文本用第一人称叙述，带着平静、事不关己、无所谓对错的态度述说发生的一切。这种叙述方...

-----  
第一次看杜拉斯的作品，以前看过《情人》电影版，那种湿漉漉的阴郁无处不在，压抑，伤感。当年还不懂得对时光的感悟，今天经常看到《情人》中的一段话：“那时候，你还很年轻，人人都说你美，……与你那时的面貌相比，我更爱你现在备受摧残的面容。”是要经过多少沧桑，才...

-----  
[平静的生活 下载链接1](#)